

# Tota Pulchra Es

## Un article de Wikipédia, l'encyclopédie libre.

**Tota Pulchra Es** est une prière catholique dédiée à la Vierge Marie. C'est l'abrègement de la formule latine *Tota pulchra es, Maria* qui signifie *Tu es toute belle, Marie* en français.

Ce chant est très ancien. Il vient du XIV<sup>e</sup> siècle et son auteur est anonyme. On trouve les paroles «Tota Pulchra Es» dans le cantique des cantiques : «Tu es toute belle, mon amie, et en toi il n’y a point de défaut.» (Ct 4:7).

Gaspar van Weerbeke, Alexandre Agricola, Heinrich Isaac, Hans Judenkünig, Giovanni Antonio Rigatti, Adrian Willaert, Nicolas Gombert , Giovanni Pierluigi da Palestrina et Charles Gounod ont chanté ce vers.

Francesco Guerrero a composé une version personnelle. Maurice Duruflé, compositeur français, aimait spécialement faire jouer le «Tota Pulchra Es».

La Congrégation des Servantes du Saint Cœur de Marie, fondée en 1845, utilise le «Tota Pulchra Es» dans son sceau.

Les mots «Tota Pulchra Es» se trouvent également dans la prière O Sanctissima.

La prière souligne la beauté de la Vierge Marie. «Le corps miroite l'âme» ; cela est le sentiment exprimé par les fidèles. L'Ave Regina souligne aussi sa beauté par les vers «Salut, splendeur radieuse» et «Belle entre toutes les femmes».

Le 8 octobre 2004, Jean-Paul II a fait remarquer, en faisant allusion à cette prière, que la beauté de Marie miroite celle du Christ. Ce poème fait référence à l'Immaculée-Conception, parce qu'il dit que la faute originelle n'est pas en Marie. Aussi, puisque Marie ne subit pas le péché originel, elle est comme la «Nouvelle Ève» dans la croyance catholique. La formule «Toi, la gloire de Jérusalem» renvoie au livre de Judith (Jdt 15:9).

## Sommaire

- 1 Le texte de la prière
  - 1.1 Français
  - 1.2 Latin
- 2 Lien externe

### Le Christianisme

Les trois grandes confessions :

Catholicisme

Orthodoxie

Protestantisme



Cet article fait partie de la série

### Catholicisme

Conciles

Concile de Trente

Concile Vatican I

Concile Vatican II

Dogmes catholiques

Débats contemporains

Catholicisme libéral

Catholicisme en France

Crise moderniste

Catholiques réformateurs

Théologie

Théologie catholique du XX<sup>e</sup> siècle

Docteurs de l'Église

Théologie morale

Vocabulaire catholique

Magistère de l'Église

Clergé

Pape

Cardinal

Archevêque

Évêque

Prêtre

Diacre

Moines et moniales

Dialogue inter-religieux

Relations avec les autres religions

Relations avec les autres Églises

Hérésie

# Le texte de la prière

## Français

---

Tu es toute belle, Marie, et la faute originelle n'est point en toi.  
Ton vêtement est blanc comme neige, et ton visage pareil au soleil.  
Tu es toute belle, Marie, et la faute originelle n'est point en toi.  
Toi, la gloire de Jérusalem, toi la joie d'Israël, toi qui es l'honneur de notre peuple.  
Tu es toute belle, Marie.

## Latin

---

Tota pulchra es, Maria, et macula originalis non est in te.  
Vestimentum tuum candidum quasi nix, et facies tua sicut sol.  
Tota pulchra es, Maria, et macula originalis non est in te.  
Tu gloria Jerusalem, tu laetitia Israel, tu honorificentia populi nostri.  
Tota pulchra es, Maria.

## Lien externe

- Jean-Paul II célèbre le dogme de l'Immaculée avec le Tota Pulchra Es (<http://www.generationjpii.org/article462.html>)



**Portail du christianisme** – Accédez aux articles de Wikipédia concernant le christianisme.

Récupérée de « [http://fr.wikipedia.org/wiki/Tota\\_Pulchra\\_Es](http://fr.wikipedia.org/wiki/Tota_Pulchra_Es) »

Catégorie : Prière catholique

---

- Dernière modification de cette page le 11 février 2007 à 13:00.
- Copyright : Tous les textes sont disponibles sous les termes de la licence de documentation libre GNU (GFDL).  
Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., association de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.